



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E. prot DVA - 2011 - 0002068 del 01/02/2011

*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
Divisione II - Produzione Elettrica

*Ministero dello Sviluppo Economico*  
Dipartimento per l'Energia  
Struttura: DIP-EN  
**REGISTRO UFFICIALE**  
Prot. n. 0002093 - 31/01/2011 - USCITA

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE**

- Direzione generale per le valutazioni ambientali  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
fax n. 06/57223040

- Direzione generale per le valutazioni ambientali  
Divisione II - Sistemi di valutazione ambientale  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
fax n. 06/57225994

- Direzione generale per le valutazioni ambientali  
Divisione IV - Rischio rilevante e autorizzazione integrata ambientale  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
fax n. 06/57225068

**ISPRA**  
Via Vitaliano Brancati, 47  
00144 ROMA  
fax n. 06/5013429  
06/50072916

**ARPA LIGURIA**  
Direzione Generale  
Via Bombrini, 8  
16100 GENOVA  
fax n. 010/6437205

**ARPA LIGURIA - DIPARTIMENTO DI SAVONA**  
Via Zunini, 1  
17100 SAVONA  
fax n. 019/84181229

**MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITA' CULTURALI**  
Direzione generale per la qualità e la tutela del paesaggio, l'architettura e l'arte contemporanea  
Servizio II - Tutela del paesaggio

TRASMESSA VIA FAX





# Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
Divisione II - Produzione Elettrica

Via San Michele, 22  
00153 ROMA  
fax n. 06/58434416  
06/58434499

## MINISTERO DELLA SALUTE

Direzione Generale per la Prevenzione Sanitaria-  
Ufficio IV  
Via Giorgio Ribotta, 5  
00144 ROMA  
fax n. 06/59943554

## MINISTERO DELL'INTERNO

Dipartimento dei VV FF, Soccorso Pubblico e Difesa  
Civile  
Direzione Centrale per la Prevenzione e Sicurezza  
Tecnica  
Area Rischi Industriali  
Largo S. Barbara, 2  
00178 Capannelle ROMA  
fax n. 06/7187766

## COMANDO PROVINCIALE DEI VIGILI DEL FUOCO

Via Nizza, 35  
17100 SAVONA  
fax n. 019/23013270

## MINISTERO DELLA DIFESA

Direzione Generale Lavori e Demanio  
Piazza della Marina, 4  
00196 ROMA  
fax n. 06/36803934

## MINISTERO DELLA DIFESA

Comando Squadra Aerea  
1° Reparto Operativo Infrastrutture (ROI)  
Piazza Novelli, 1  
20129 MILANO  
fax n. 02/73903409

## ENAC

Direzione Operatività e Certificazione Aeroporti,  
Dipartimento di Sicurezza Aerea  
Infrastrutture Aeroportuali



*Ministero dello Sviluppo Economico*

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
**Divisione II - Produzione Elettrica**

Servizio Operatività  
Via di Villa Ricotti, 42  
00144 ROMA  
fax n. 06/44185641

ENAV  
Ente Nazionale Assistenza al Volo S.p.A.  
Via Salaria, 716  
00138 ROMA  
fax n. 06/81662741

C.I.G.A.  
Aeroporto Militare "Mario de Bernardi"  
Via Pratica di Mare, 45  
00040 POMEZIA (RM)  
fax n. 06/9108149

REGIONE LIGURIA  
- Segreteria del Presidente Regione Liguria  
P.zza De Ferrari, 1  
16121 GENOVA  
fax n. 010/5488742

- Assessorato all'Ambiente  
Via D'Annunzio, 111  
16121 GENOVA  
fax n. 010/5488742

- Dipartimento Ambiente  
Settore Valutazione Impatto Ambientale  
Via Ficschi, 15  
16121 GENOVA  
fax n. 010/5485300

PROVINCIA DI SAVONA  
Ufficio di Presidenza  
Via Sormano, 12  
17100 SAVONA  
fax n. 019/8313201

COMUNE DI VADO LIGURE  
Ufficio del Sig. Sindaco  
Piazza S. Giovanni Battista, 5  
17047 VADO LIGURE (SV)



# Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
Divisione II - Produzione Elettrica

*fax n. 019/880214*

**COMUNE DI QUILIANO**  
Ufficio Sig. Sindaco  
Località Massapè, 21  
17047 QUILIANO (SV)  
*fax n. 019/2000548*

**AGENZIA DELLE DOGANE**  
P.zza Rebagliati, 5  
17100 SAVONA (SV)  
*fax n. 019/813104*

**TERNA S.P.A.**  
Direzione Operations Italia  
Pianificazione Investimenti  
Via Egidio Galbani, 70  
00156 ROMA  
*fax n. 06/83138858*

**TIRRENO POWER S.P.A.**  
Via Barberini, 47  
00187 ROMA  
*fax n. 06/83022828*



# Ministero dello Sviluppo Economico

DIPARTIMENTO PER L'ENERGIA  
DIREZIONE GENERALE PER L'ENERGIA NUCLEARE, LE ENERGIE RINNOVABILI E L'EFFICIENZA ENERGETICA  
Divisione II - Produzione Elettrica

**Oggetto: Procedimento per l'autorizzazione, ai sensi del D.L. 7/02/2002, n. 7 convertito in L. 9/04/2002, n. 55, alla realizzazione di una sezione alimentata a carbone della potenza elettrica di circa 460 MW presso la centrale termoelettrica di Vado Ligure e Quiliano (SV) della Società Tirreno Power S.p.a. - Trasmissione richieste del Comune di Vado Ligure e Quiliano nonché dell'Associazione di Volontariato ONLUS "Uniti per la Salute".**

Si trasmette in allegato alla presente nota, copia delle richieste pervenute dal Comune di Vado Ligure e di Quiliano nonché dell'Associazione di Volontariato ONLUS "Uniti per la Salute" relativamente al procedimento autorizzativo in oggetto.

Si invitano pertanto tutte le Amministrazioni competenti a voler esaminare la predetta documentazione quale supplemento istruttorio ai fini del proprio parere di competenza da rendere in sede di conferenza di servizi ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge n. 241/1990.

Distinti saluti.

Il Dirigente  
(Ing. Marcello Saralli)


**COMUNE DI QUILIANO**

Prot. n. 852 UA/NB  
Quiliano Il 25/01/2011


**COMUNE DI VADO LIGURE**

Prot. n. 1468/TA  
Vado Ligure Il 25/01/2011

Al Ministero dello Sviluppo Economico  
Dipartimento per l'Energia  
Direzione Generale per l'energia nucleare, le  
opere rinnovabili e l'efficienza energetica  
Divisione II - Produzione Elettrica  
Via Molise 2  
00187 ROMA

Al Ministero dell'Ambiente e della  
tutela del territorio e del mare  
Direzione Generale per le Valutazioni  
Ambientali  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 ROMA

Al Presidente della Commissione  
Istruttoria AJA-JPPC  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 ROMA

All'ISPRA  
Via Vitaliano Brancati 47  
00147 ROMA

Alla Regione Liguria  
via Fieschi 15  
16121 Genova

Alla Provincia di SAVONA  
Via Sormano 12  
17100 Savona

**Oggetto:** Procedimento per l'autorizzazione alla realizzazione di una sezione alimentata a carbone presso la centrale termoelettrica Tirreno Power S.p.a. di Vado Ligure - Quiliano. Conferenza dei Servizi del 16 dicembre 2010.  
Atto a perseguire il principio di precauzione.

In considerazione di quanto precedentemente osservato nei pareri tecnici degli scriventi Comuni e rimarcato dai rappresentanti del Ministero della Salute e dell'Istituto Superiore di Sanità in sede della Conferenza dei Servizi in oggetto in merito all'assenza, nel progetto di cui è parola, di una valutazione delle implicazioni sulla salute con particolare riferimento alla problematica degli altri inquinanti derivanti dalla combustione del carbone - oltre ai composti già considerati nei vigenti decreti di autorizzazione (SO<sub>2</sub>, PTS e NO<sub>x</sub>) - tra i quali CO, polveri fini e ultrafini (PM<sub>10</sub>, PM<sub>2.5</sub>).

PM<sub>10</sub>), metalli pesanti, alogeni, IPA., il cui carico sulla matrice ambientale e sanitaria andrà quindi a crescere con l'aumento della potenzialità dell'impianto, con la presente si richiede quanto segue.

Ritenuto che il Decreto di compatibilità ambientale del progetto non abbia sufficientemente valutato le implicazioni sulla salute e sui dati ambientali sensibili, gli scriventi Comuni chiedono che le gravi lacune presenti nell'attuale procedura di valutazione siano sviluppate in quanto tali approfondimenti si ritengono indispensabili per una corretta e appropriata valutazione degli impatti ambientali e sanitari.

Si considera pertanto elemento fondamentale, condizionante e non prorogabile definire e attuare come valutazione dello scenario alla condizione di esercizio attuale dell'impianto:

- un piano di monitoraggio ante operam concordato e concertato con gli Enti sia nel metodo che negli analiti da analizzare, con ampio spettro relativo al ciclo emissivo derivato dal carbone ai sensi del D.lgs. 155/2010;
- una valutazione di impatto sanitario (VIS) a partire dalla correlazione dei dati ottenuti dalla precitata e concordata campagna di monitoraggio. Tale procedura trova riferimenti normativi a livello europeo (Carta di Consenso di Göteborg - Who 1999, Mindell 2003, Cori 2006, Bianchi 2008) e viene già attuata in diverse regioni italiane (Abruzzo L.R. 10/3/2008 n. 2 - Emilia Romagna, Veneto...);

Tali elementi non possono essere posti come prescrizioni all'eventuale autorizzazione ma elementi fondamentali e imprescindibili per una corretta valutazione della portata degli impatti quindi essenziali alla valutazione. Risultano pertanto azioni indispensabili ed urgenti prima di ogni ulteriore determinazione.

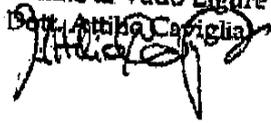
Quanto sopra risulta essenziale per ottenere un quadro ambientale e sanitario della situazione attuale coerente e attendibile, accertato da valutazioni scientifiche inconfutabili che permettano la definizione dell'esatta portata degli impatti post operam, inclusa la reale sostenibilità del progetto, in considerazione del fatto che il territorio interessato in base al Piano Regionale di Risanamento della Qualità dell'Aria è già incluso in aree con criticità ambientale, nonché alla luce delle preoccupanti evidenze rilevabili dallo studio ARPAL sull'ambiente marino costiero in particolare nei sedimenti marini alla foce del torrente Quiliano.

Naturalmente resta immutata la ferma contrarietà degli scriventi ad ogni ipotesi di potenziamento a carbone della centrale, per le ulteriori motivazioni tutte già espresse in sede di conferenza di servizi e negli atti allegati.

**Il Sindaco**  
**Comune di Quiliano**  
**Dot. Alberto Ferrando**



**Il Sindaco**  
**Comune di Vado Ligure**  
**Dot. Attilio Capiglia**



**Ufficio Lavori Pubblici - Igiene - Ambiente - Protezione Civile**  
C.so Du. Pacale s. P. IVA 00212570092 - Tel 019/2000858 - Fax 019/2000848 - email ufficioAmbiente@comunequiliano.lv.it

# Uniti Per La Salute

Associazione di Volontariato ONLUS

Preg. Dott. MARIANO GRILLO  
Ministero dell'Ambiente e della Tutela Del  
Territorio e del Mare  
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 Roma  
FAX 06 57223040

Preg. Ing. GUIDO BORTONI  
Ministero dello Sviluppo Economico  
Dipartimento per l'Energia  
Via Molise 2  
00187 Roma  
Fax 06 47052847

Preg. Dott. Ing. MARCELLO SARALLI  
Dirigente Divisione II - Produzione Elettrica  
del Ministero dello Sviluppo Economico  
Dipartimento per l'energia -  
Via Molise, 2  
00187 Roma  
FAX 06 47887783

Preg. Ing. CARLO RIGGIO  
Direzione generale per la salvaguardia ambientale  
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare  
Divisione II Sistemi di valutazione ambientale  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 Roma  
FAX 06 57225994

Preg. Dott. GIUSEPPE LO PRESTI  
Direzione generale per la salvaguardia ambientale  
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare  
Divisione IV Rischi rilevante e autorizzazione  
integrata ambientale  
Via Cristoforo Colombo 44  
00147 Roma  
FAX 06 57225068

Preg. mo Ing DARIO TICALI  
Presidente della Commissione AIA  
Commissione AIA IPPC  
c/o ISPRA via Curtatone 3  
00184 Roma  
fax 0650074281

Preg. Dott. Ing. CLAUDIO BURLANDO  
Presidente Della Regione Liguria  
Piazza De Ferrari 1  
16121 Genova  
fax 010 5488742  
fax: 010 5488050

Preg. Dott. MARYLIN FUSCO  
Vicepresidente Della Regione Liguria  
Piazza De Ferrari 1  
16121 Genova

*Ministero dello Sviluppo Economico*  
Dipartimento per l'Energia  
Struttura: DIP-EN  
**REGISTRO UFFICIALE**  
Prot. n. 0001997 - 28/01/2011 - INGRESSO

Sede: Piazza della chiesa n. 6 17047 Valleggia di Quiliano (SV)

email: [unitiperlasalute@libero.it](mailto:unitiperlasalute@libero.it)

blog: <http://unitiperlasalute.blogspot.com>

tel.: 019-2043159

cell.: 340-5715445

UNITI-PER-LA-SALUTE

001/004

27/01 2011 19:40 FAX 019884640

fax: 010 5488702

Preg. Dott. RENATA BRIANO  
Assessore Ambiente Regione Liguria  
Via D'annunzio 111  
16121 Genova  
fax 010 5488742  
fax: 010 5485433

Preg. Dott. RENZO GUCCINELLI  
Assessore allo Sviluppo economico, industria,  
commercio Regione Liguria  
Via D'annunzio 111  
16121 Genova  
fax: 010 5484446

Preg. Dott. CLAUDIO MONTALDO  
Assessore alla Salute, politiche della sicurezza dei  
cittadini Regione Liguria  
Via D'annunzio 111  
16121 Genova  
fax: 010 5488703

Preg. Dott. ANGELO VACCAREZZA  
Presidente della Provincia di Savona  
Via Sormano 12  
17100 Savona  
FAX 019 8313201

Oggetto: Procedimento per l'autorizzazione alla realizzazione di una sezione da 460 MW alimentata a carbone presso la Centrale Termoelettrica Tirreno Power di Vado Ligure- Quiliano.

Allegata nota del 25/01/2011 a firma dei Sindaci dei Comuni di Quiliano e Vado Ligure

La scrivente associazione ONLUS, venuta a conoscenza e condividendo integralmente quanto rappresentato nella allegata lettera dei Sindaci di Quiliano e Vado Ligure (anche nella loro qualità di responsabili della salute) chiede formalmente che quanto esposto in detta nota allegata del 25/01/2011 venga attivato senza indugio e preliminarmente ad ogni altra decisione nel merito.

Per quanto sopra esposto si riserva di valutare l'adozione di tutte le azioni legalmente consentite compreso la richiesta di risarcimento danni (anche ad personam) qualora fosse disatteso quanto formalmente richiesto dagli stessi Sindaci come "fondamentale, condizionante e non prorogabile".

Quiliano 27.01.2011

fax 019 884640

Per Uniti per la Salute  
Suv. Presidente

Sede: Piazza della chiesa n. 6 17047 Valleggia di Quiliano (SV)

email: [unitiperlasalute@libero.it](mailto:unitiperlasalute@libero.it)

blog: <http://unitiperlasalute.blogspot.com>

tel.: 019-2043159

cell.: 340-5715445

002/004

UNITI-PER-LA-SALUTE

27/01/2011 19:40 FAX 019884640